

HARMONY OF SHAPES



OFFICINE S.L.



Tecnologia e tradizione, due semplici parole che riassumono in modo perfetto gli oltre 50 anni di attività della OFFICINE S.L. Nata a Colle Val d'Elsa, apprezzatissimo centro della lavorazione del cristallo di qualità, l'azienda si è subito strutturata in modo razionale e attento: ha raccolto intorno a se le migliori per la produzione di stampi ed ha continuamente aggiornato la propria tecnologia dotandosi dei più moderni macchinari che il mercato metteva a disposizione. Ma soprattutto ha mantenuto e incentivato la crescita dei propri artigiani, progettisti, tecnici e operatori che hanno saputo fare della qualità totale la loro parola d'ordine. Tutto questo ha permesso alla OFFICINE S.L. di ottenere la certificazione ISO 9002 e quindi di garantire ai propri interlocutori uno standard produttivo di assoluta qualità. Ogni progetto viene curato nei minimi particolari, dalla stesura grafica a computer fino al controllo qualità eseguito manualmente pezzo per pezzo. Tradizione e tecnologia: un connubio perfetto che fanno di ogni stampo una soluzione ottimale.

Technology and tradition: two simple words which perfectly sum up more than 50 years of productivity of OFFICINE S.L.. Founded in Colle di Val d'Elsa, the well-known centre for quality glassware, the Company has been built up with great care and attention: the most skilled and experienced artisans are employed to produce moulds of quality and the Company is constantly up-dating its machinery and technology. But above all, it maintains and encourages initiative in its workers, designers and technicians enabling them to produce the best in their specialised fields. This attention to detail has enabled OFFICINE S.L. to obtain the Certificate ISO 9002, thus guaranteeing its clients a high quality product. Great attention is paid to detail, from the drawing board to the final quality control which is examined manually, piece by piece. Tradition and technology: a perfect combination in the production of top quality moulds.

Technologie et tradition, deux mots simples qui résument parfaitement les plus de cinquante ans d'activité de OFFICINE S.L. Créée à Colle di Val d'Elsa, ville très appréciée pour la fabrication du cristal de qualité, l'entreprise s'est structurée tout de suite de façon rationnelle et attentive: elle a rassemblé autour d'elle les meilleures expériences concernant la production de moules et a suivi constamment l'évolution de sa technologie en l'équipant d'outillages les plus modernes. Mais surtout, elle a maintenu et augmenté la croissance de ses propres artisans, de ses architectes, de ses techniciens et de ses opérateurs qui ont su faire de la qualité totale leur mot d'ordre. Tout cela a permis à OFFICINE S.L. d'obtenir le certificat ISO 9002 et, par conséquent, de garantir à ses interlocuteurs, un standard de production de qualité absolue. Chaque projet est soigné dans ses moindres détails, de la version graphique à l'ordinateur jusqu'au contrôle de qualité effectué à la main pièce par pièce. Tradition et technologie: une fusion parfaite qui fait de chaque moule une solution optimale.

Technologie und Tradition, zwei einfache Begriffe, die für die fünfzigjährige Tätigkeit der Firma OFFICINE S.L. bezeichnend sind. Die Firma wurde in Colle di Val d'Elsa, einem bedeutenden Zentrum für die Herstellung von qualitativ hochwertigen Kristallartikeln, gegründet. Sie wurde rational und sorgfältig strukturiert: die langjährige Erfahrung in der Herstellung von Formen und die ständige Modernisierung der firmeneigenen Technologien und Maschinen sind die beste Grundlage für qualitativ hochwertige Erzeugnisse. Besonderer Wert wurde auf die Weiterbildung der Handwerker, Designer und Techniker gelegt, deren Hauptziel absolute Qualität ist. Dank dieser Voraussetzungen erhielt die Firma OFFICINE S.L. das ISO 9002 Zertifikat, Zeichen für einen hohen Qualitätsstandard. Jedes Projekt wird bis ins kleinste Detail studiert, von der Computergrafik bis zur Qualitätskontrolle, bei der jedes Stück einzeln geprüft wird. Tradition und Technologie: eine perfekte Kombination, Garantie für qualitativ hochwertige Formen.





OFFICINE S.L.







OFFICINE S.L.







OFFICINE S.L.





OFFICINE S.L.





OFFICINE S.L.





OFFICINE S.L.







OFFICINE S.L.







OFFICINE S.L.

Moulds for all glass machines

OFFICINE S.L. s.r.l.

Loc. S. Marziale - 53034 Colle Val d'Elsa (SIENA) ITALY - Tel. +39 0577.929049 - Fax +39 0577.929405
[http:// www.officinesl.com](http://www.officinesl.com) e.mail: sl.italy@officinesl.com